

**Совет Безопасности**

Шестьдесят первый год

5458-е заседание

Среда, 14 июня 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Лей (Дания)

Члены:

Аргентина	г-н Майораль
Китай	г-н Ван Гуаня
Конго	г-н Гайама
Франция	г-н де ла Саблиер
Гана	нана Эффа-Апентенг
Греция	г-н Васиلاكис
Япония	г-н Китаока
Перу	г-н Руис Росас
Катар	г-н ан-Насер
Российская Федерация	г-н Чуркин
Словакия	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 10 июня 2006 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2006/375)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-38711 (R)

0638711

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 10 июня 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/375)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Ливана и Сирийской Арабской Республики, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую генерального секретаря министерства иностранных дел и по делам эмигрантов Ливана Его Превосходительство г-на Бутроса Ассакера.

От имени Совета я также тепло приветствую заместителя министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительство г-на Фейсала Мекдада.

По приглашению Председателя г-н Ассакер (Ливан) и г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение главе Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию г-ну Сержу Браммертсу.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Браммертса занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся документ S/2006/375, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 10 июня 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/375), препровождающее доклад Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2006/278, в котором содержится письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 5 мая 2006 года на имя Генерального секретаря.

Сейчас я предоставляю слово Председателю Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию г-ну Сержу Браммертсу.

Г-н Браммертс (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за возможность представить Совету четвертый доклад Международной независимой комиссии по расследованию (S/2006/375, приложение). В докладе содержится подробная информация о новом прогрессе, достигнутом в расследовании убийства бывшего премьер-министра Рафика Харири и 22 других лиц. В нем также приводится новая информация об оказании Комиссией технического содействия ливанским властям в расследовании ими 14 других преступлений. В частности, Комиссия развивала свою следственную деятельность, увеличила объем технической помощи ливанским властям, укрепила свою организационную структуру и потенциал и приняла свою внутреннюю процедуру.

За последние три месяца расследование продвинулось еще дальше. В настоящее время осуществляются 24 одновременных проекта, включая криминалистическую экспертизу места преступления и машин сопровождения; анализ телекоммуникационной связи, которой пользовались преступники; и проведение собеседований с главными свиде-

телями и требующими деликатного подхода источниками. Следует особо отметить, что Комиссия потратила 23 дня на проведение систематического криминалистического исследования непосредственных обстоятельств нападения на Харири. Одна из ее основных задач состояла в том, чтобы разработать единую гипотезу в отношении того, был ли взрыв произведен «под землей» или «над землей», был ли это один взрыв или два взрыва и был ли он вызван возможной комбинацией этих факторов. Это позволило бы лучше понять методы планирования и исполнения этого преступления, характер и состав группы исполнителей и их квалификацию и координацию действий, время, затраченное для планирования этого нападения, период, в течение которого было принято решение убить г-на Харири, и степень причастности, возможного предварительного знания об этой операции или соучастия других лиц в совершении этого преступления.

На основании результатов этого расследования и анализа и собранных на данный момент доказательств, Комиссия пришла к следующим предварительным выводам. 14 февраля 2005 года ровно в 12 ч. 55 м. имел место один наземный взрыв. Крупный заряд самодельного взрывного устройства (СВУ), заложенный в грузовик «Мицубиси», был приведен в действие, когда кортеж Харири проезжал мимо. СВУ содержало как минимум 1200 килограммов взрывчатого вещества в тротиловом эквиваленте. СВУ было, вероятнее всего, приведено в действие человеком, который находился внутри или непосредственно впереди «Мицубиси».

Комиссия не считает, что заявление о взятии ответственности за взрыв, содержащееся на видеопленке, доставленной в агентства Рейтер и «Аль-Джазира» сразу после совершения нападения, имеет значение для установления личности этого человека. Фактически, анализ на ДНК найденных на месте преступления человеческих останков свидетельствует об отсутствии доказательств того, что человек, заявивший о своей ответственности за нападение, а именно Ахмед Абу Адам, является тем лицом, которое привело в действие СВУ.

Это преступление должно рассматриваться как адресное заказное убийство. Мощность заряда была таковой, что почти «гарантировало» успешное осуществление нападения: радиус поражения был рассчитан таким образом, чтобы гарантировать успех

операции, даже если бы автомобиль Харири не пострадал от прямого попадания.

Комиссия разработала две основные рабочие версии в отношении тех, кто совершил нападение. С одной стороны, Комиссия рассматривает возможность того, что нападение планировалось и было осуществлено на основе принципа разделения функций. На практике это означает, что разные люди планировали и отвечали за нападение, проведение разведки и наблюдения, подготовку СВУ, приобретение грузовика «Мицубиси», определение лица в качестве механизма для приведения в действие взрыва и подготовку видеокассеты с заявлением о взятии на себя ответственности. Каждый этап операции осуществлялся лицами или группами лиц, которые не обязательно были осведомлены или участвовали в других этапах операции.

С другой стороны, Комиссия не исключает возможность того, что операция была спланирована и осуществлена одной относительно небольшой группой.

Комиссия также разрабатывает рабочие версии относительно того, кто заказал это преступление. Учитывая, что г-н Харири занимал видные посты и занимался разносторонней деятельностью как в государственном, так и в частном секторе, Комиссия расследует целый ряд различных мотивов, в том числе политические мотивы, личную месть, финансовые обстоятельства и экстремистские идеологии, а также любую комбинацию этих факторов.

В этой связи Комиссия продолжает проводить серию опросов лиц, которые могут помочь в выявлении формальных и неформальных структур, которые были заметны в Ливане и в регионе в целом во время убийства г-на Харири. К ним относятся опросы сирийских и ливанских должностных лиц из ряда различных организаций и ведомств.

Уровень поддержки, оказанной Сирией в течение отчетного периода, является в общем удовлетворительным. Сирия реагировала на все просьбы своевременно. В ряде случаев были представлены исчерпывающие ответы. В период с марта месяца Комиссия направила Сирии 16 официальных просьб об оказании помощи. В некоторых из них запрашивалась в оговоренный срок подробная информация, касающаяся сирийских вооруженных сил и гражданской разведслужбы в Ливане. В других содержалась просьба об оказании содействия в проведении

собеседований со свидетелями или предоставлении информации, полученной сирийскими властями в ходе своего собственного расследования.

Три из этих запросов были представлены в результате моих встреч с президентом и вице-президентом 25 апреля 2006 года в Дамаске. На этой встрече президент подтвердил уверения других высокопоставленных официальных лиц о намерении Сирии в полной мере выполнять все просьбы Комиссии. Комиссия будет и впредь просить сирийские власти сотрудничать в полной мере, в том числе в сборе документов, поиске конкретной информации и содействии в проведении собеседований с сирийскими гражданами.

Кроме того, существенно увеличилось число просьб о помощи, направляемых другим государствам-членам. С 15 марта 2006 года Комиссия направила 13 государствам-членам 32 официальные просьбы об оказании помощи. Такой рост свидетельствует о значительном расширении деятельности Комиссии по расследованию и международном характере ее деятельности.

Кроме того, продолжается активное взаимодействие с ливанскими властями на всех уровнях и по всем аспектам, предусмотренным мандатом Комиссии. Приверженность и поддержка со стороны генерального прокурора Ливана и его канцелярии, а также соответствующих судей-следователей имела чрезвычайно важное значение для достижения прогресса. Правительство Ливана, вооруженные силы, а также силы внутренней безопасности активно обеспечивают возможность для Комиссии выполнять свою работу в безопасных условиях, несмотря на сохраняющиеся проблемы в области безопасности. Комиссия особо признательна за эту поддержку.

Комиссия продолжала также оказывать техническую помощь ливанским властям в проведении расследования 14 других нападениях, совершенных в Ливане. Внимание Комиссии в равной степени было уделено продвижению работы по каждому отдельному делу и в горизонтальном плане — по всем делам в целом в целях выявления потенциальных связей между нападениями.

В итоге с аналитической точки зрения эти случаи можно увязать друг с другом различным образом и в различных аспектах, особенно с учетом схожего характера способов совершения нападения

и их возможного умысла. Однако, если говорить о доказательствах, то ни один из случаев не расследован в такой степени, которая позволяла бы идентифицировать исполнителей и установить связь между ними. По сути дела, в настоящее время в отношении всех 14 дел в значительной степени импульс расследования утерян. Отчасти это обусловлено недостаточностью экспертного потенциала для сбора и анализа данных и отсутствием горизонтальной увязки между делами ввиду явного фрагментарного характера ливанских правоохранительной и судебной систем. По мнению Комиссии, маловероятно, что такое положение дел изменится в обозримом будущем без существенной внешней помощи. Учитывая важность этих 14 дел и их потенциальную значимость для расследования дела Харири, я полагаю, что необходимо предпринять более согласованные и активные усилия для достижения прогресса в расследовании этих дел.

Прогресс в следственной работе Комиссии в контексте оказания технической помощи не будет возможен без создания солидной организации. В связи с этим нашей неизменной задачей остается консолидация организационной структуры Комиссии и ее потенциала. В моем последнем брифинге я выражал серьезную обеспокоенность в связи с отсутствием легко доступного и квалифицированного персонала для Комиссии. И хотя штаты Комиссии еще не полностью укомплектованы, положение улучшается. Большинство ключевых должностей Комиссии уже заполнено или заполняется. В настоящее время в штате 24 следователя, юриста и аналитика, и вскоре к этому числу добавится еще 10 сотрудников. В результате этого число вакантных мест сократилось с почти 50 процентов в январе до менее 20 процентов на сегодняшний день.

Ключевым аспектом консолидации организационной структуры Комиссии является принятие собственных внутренних процедур работы в соответствии с резолюцией 1595 (2005). Эта процедура направлена на обеспечение единообразия в работе Комиссии и соблюдение минимальных профессиональных стандартов. Во внутренней рабочей процедуре учтено ливанское законодательство и судебные процедуры, а также соответствующие международные стандарты и процедуры международных уголовных судебных органов. Это поможет обеспечить, чтобы любая собранная Комиссией информация была приемлема для целей будущих юридических

разбирательств, в частности, в трибунале международного характера.

Значительный прогресс достигнут в расследовании дела об убийстве Харири. Завершена крайне важная криминалистическая экспертиза, имеющая отношение к месту преступления и кортежу Харири. В настоящее время сложилась общая картина механизма и обстоятельств, приведших к убийству 14 февраля 2005 года г-на Рафика Харири и 22 других лиц. Комиссия будет продолжать крайне важную криминалистическую экспертизу, и в предстоящие месяцы она сосредоточит внимание на поиске исполнителей преступлений и выявлении тех, кто заказал это убийство.

Комиссия приветствует просьбу правительства Ливана к Генеральному секретарю, с которой оно обратилось 4 мая 2006 года относительно продления мандата Комиссии еще на один год. Такое продление мандата способствовало бы непрерывности и стабильности в работе и дало бы возможность поступательно осуществлять операции и планирование. Кроме того, в свете возможной связи между расследуемым делом Харири и 14 другими делами Комиссия полагает, что необходимо предпринять более согласованные и активные усилия для достижения прогресса в их расследовании. Внешняя поддержка в предоставлении технической помощи и направлении специалистов области проведения криминалистической экспертизы внесут существенный вклад в проведение этих расследований в Ливане. Комиссия могла бы также подумать о своей более упреждающей роли в поддержке ливанских судебных органов по укреплению потенциала их работы по расследованию.

Я в полной мере осознаю, какие большие ожидания связывают с мандатом Комиссии и ее работой семьи погибших и, фактически, все население Ливана. Я осознаю необходимость нахождения ответов на вопросы, связанные с убийством Рафика Харири и жертв других 14 нападений. Именно поэтому у нас нет другой альтернативы, кроме дальнейшего расследования этих вопросов на систематической основе, что обеспечит такой уровень ясности доказательств, который будет отвечать требованиям любого суда, с тем чтобы, в конечном итоге, нам удалось добиться отправления правосудия.

Я весьма признателен Совету за его неизменную поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Браммертса за его брифинг.

Г-н Ассакер (Ливан) (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности вновь проводит заседание для того, чтобы продолжить рассмотрение вопросов, касающихся Ливана. На этот раз речь идет о расследовании убийства премьер-министра Рафика Харири и сопровождавших его лиц, погибших мученической смертью, что имеет важность для нашего народа и страны, которые очень надеются на свершение правосудия. Г-жа Председатель, от имени моего правительства я хотел бы вновь поблагодарить Вас, Вашу дружественную страну, других членов Совета Безопасности и Генерального секретаря за предпринимаемые Вами усилия и за желание продолжать расследование этого дела. Усилия, направленные на выявление и наказание тех, кто причастен к совершению этого преступления, пользуются полной поддержкой и одобрением всего ливанского народа.

Мы только что заслушали брифинг руководителя Комиссии г-на Сержа Браммертса, который представил четвертый доклад Международной независимой комиссии по расследованию (S/2006/375, приложение). Мы выражаем ему благодарность за представление этого доклада, с которым мы внимательно ознакомились и в связи с которым я хотел бы сделать несколько позитивных замечаний.

Во-первых, мы отдаем должное высокому профессиональному уровню и серьезному подходу, которые характеризуют г-на Браммертса и его сотрудников. Мы приветствуем прогресс, о котором говорится в этом докладе, в том, что касается укрепления людского и технического потенциала Комиссии. Мы также приветствуем прогресс в проведении расследования, которое, как мы надеемся, будет продолжаться до тех пор, пока не будет раскрыта вся правда об этом серьезном преступлении террористов. Мы также надеемся, что поддержка Комиссией ливанских судебных органов приведет к нахождению тех, кто несет ответственность за другие террористические преступления, от которых страдает Ливан.

Во-вторых, мы с нетерпением ожидаем положительного рассмотрения Советом просьбы ливанского правительства в адрес Генерального секретаря от 4 мая 2006 года относительно продления мандата Комиссии еще на один год, а также согласия на

неоднократные просьбы о том, чтобы г-н Браммертс продолжал руководить Комиссией. Последняя просьба является признанием известной компетентности и профессионализма г-на Браммертса. Она также отражает желание обеспечить эффективность и последовательность в работе по проведению расследований, которая может быть прервана в силу того, что для назначения нового главы Комиссии потребуется определенное время.

В-третьих, мы с удовлетворением отмечаем содержащуюся в докладе ссылку на активизацию сотрудничества между Комиссией и ливанскими судебными органами, уровень продуктивности которых постоянно повышается. Этот прогресс отражает желание ливанского правительства развивать потенциал своих судебных и правоохранительных органов. Он также является отражением компетентности данных учреждений и их желания совершенствовать свою работу и готовность, несмотря на сложные условия работы, над улучшением которых мы постоянно работаем. В этой связи мы вновь подчеркиваем важность продолжения такого сотрудничества между Комиссией и ливанскими органами в соответствии с меморандумом о понимании, подписанном двумя сторонами, и находящимися в стадии обсуждения предлагаемыми поправками в целях обеспечения оптимальных условий работы и продуктивности в решении серьезной задачи, решением которой занимается Комиссия.

В-четвертых, ливанское правительство с интересом отмечает содержащееся в докладе упоминание о сотрудничестве упомянутых в нем соответствующих сторон. Ливанское правительство надеется на такое всестороннее, неизменное сотрудничество в интересах истины, справедливости и стабильности в Ливане и во всем регионе и поощряет его.

Убийство премьер-министра Рафика Харири было необычным преступлением, которое сказалось и продолжает сказываться на всем Ливане, регионе и мире. Поэтому Ливан и его народ, проявляя исключительную твердость и настойчивость, вместе с международным сообществом провели расследование преступления. Они также создали оптимальные условия для обеспечения законности и правосудия, установив истину в полном объеме, предав тех, кто был замешан в этом преступлении, суду, и наказав их таким образом, который соответствует серьезному характеру их преступления.

В этой связи мы отмечаем нынешние консультации между ливанскими властями и Секретариатом Организации Объединенных Наций, проводимые в соответствии с резолюцией, принятой Советом Безопасности, с целью разработки основного статута международного суда, учреждения которого с интересом и вниманием ожидают все ливанцы. Учреждение такого суда убедит ливанский народ в том, что правосудие свершится в интересах укрепления мира и создания прецедента, который воспрепятствует совершению новых подобных ужасающих преступлений в Ливане и в регионе, которые в течение длительного времени страдают от таких актов терроризма.

Ливанское правительство признательно за то, что Совет Безопасности неукоснительно добивается завершения расследования важных дел, касающихся Ливана, и отмечает его усилия в этом отношении. Ливанское правительство подтверждает, что оно, соблюдая международные нормы и в сотрудничестве с братскими и дружественными странами международного сообщества, уверенно и настойчиво продвигается вперед, к цели создания потенциала строительства дееспособного, справедливого государства, которое будет учитывать чаяния всего ливанского народа, государства, воплощающего присущие ливанцам идеалы свободы, открытости и демократии.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики г-ну Фейсалу Мекдаду.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Вначале позвольте мне, г-жа Председатель, поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы желаем Вам всяческих успехов в руководстве работой Совета в этом месяце.

Мы выражаем глубокую признательность постоянному представителю Конго и его дружественной делегации за их усилия и мудрое руководство работой Совета во время председательства Конго в прошлом месяце.

Я также приветствую присутствие Комиссара Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию г-на Сержа Браммертса и благодарю его за его брифинг. Мы отмечаем содержание доклада

г-на Браммертса, а также его объективность, профессионализм и позитивные упоминания усилий Сирии, направленных на сотрудничество с Комиссией, конструктивный отклик на все запросы Комиссии и своевременное предоставление ей всей необходимой информации.

Я хотел бы подчеркнуть, что сотрудничество правительства Сирийской Арабской Республики с Комиссией основано на ее стремлении узнать правду об убийстве бывшего премьер-министра Ливана покойного Рафика Харири и выявить тех, кто стоял за этим преступлением.

В докладе, который находится сегодня на рассмотрении Совета, подробно разъясняются технические аспекты работы Комиссии на месте преступления и средств, использовавшиеся для его совершения. Мы надеемся, что Комиссия, реорганизованная несколько месяцев тому назад, установит истину в отношении тех, кто действительно виновен в совершении этого преступления.

В этой связи мы вновь повторяем то, о чем не раз говорили ранее, — а именно, что самую большую угрозу для расследования представляют попытки некоторых сторон в регионе и за его пределами использовать связанные с расследованием события, как предлог для того, чтобы делать априорные выводы, не основанные на четких уликах или доказательствах, и представить фальшивые свидетельства, которые могут быть использованы для целей — включая желание оказать давление на мою страну — весьма далеких от тех, во имя достижения которых была создана Комиссия. Факт состоит в том, что истина не будет установлена до завершения работы Комиссии.

Я хотел бы кратко остановиться на докладе, который находится на рассмотрении Совета Безопасности, и сделать следующие общие замечания, не углубляясь в детали, чтобы не предвосхищать итоги расследования, которое, по нашему мнению, должно быть объективным, беспристрастным, независимым и свободным от политизации и политического вмешательства.

Во-первых, в докладе отмечается, что сотрудничество Сирии с Комиссией было удовлетворительным. Мы подчеркиваем, что Сирия неустанно и всесторонне сотрудничала с Международной независимой комиссией Организации Объединенных Наций по расследованию с момента начала ее рабо-

ты по настоящее время. В этой связи специальная судебная комиссия, учрежденная в Сирии, готова осуществлять координацию и сотрудничество с Международной комиссией и выполнять все требования об оказании содействия, с которыми она может обращаться. Мы отмечаем, что ясность и четкость запросов, представленных сирийской судебной комиссией, позволили нам предоставить Международной комиссии требуемую информацию в кратчайшие установленные сроки.

Во-вторых, относительно сотрудничества между Сирией и Международной независимой комиссией Организации Объединенных Наций по расследованию в докладе отмечается позитивный отклик Сирии на запросы Комиссии о предоставлении информации и документации. В нем далее отмечается, что

«Сирийская Арабская Республика отреагировала на все просьбы Комиссии своевременно, и в ряде случаев были представлены исчерпывающие ответы» (*S/2006/375, пункт 103*).

Я хотел бы здесь подчеркнуть, что Сирия будет и впредь прилагать усилия в этой области.

В-третьих, Сирия поддерживает сделанный в докладе акцент на необходимость тщательного и аккуратного анализа и оценки доказательств в соответствии с высочайшими стандартами и нормами международной уголовной процедуры, в частности в отношении лжесвидетельств, предоставленных Комиссии в силу хорошо известных политических причин.

В-четвертых, мы отмечаем, что Комиссия обратилась с просьбами об оказании содействия к 13 другим государствам, помимо Сирии и Ливана.

В этом контексте нам хотелось бы выделить тот факт, что в резолюции 1595 (2005) Совета Безопасности содержится адресованный всем государствам призыв оказывать Международной независимой комиссии по расследованию всестороннее сотрудничество, чтобы раскрыть истину, скрывающуюся за убийством покойного Рафика Харири.

В-пятых, мы с удовлетворением отмечаем поддержание конфиденциальности расследования; мы одобряем такую конфиденциальность и хотели бы, чтобы она сохранялась.

В-шестых, Сирия согласна с мнением авторов доклада относительно необходимости предоставления — прежде чем переходить к следующему этапу — достаточного времени для завершения проводимых расследований и сбора всех требуемых и неопровержимых свидетельств и доказательств.

В заключение, Сирия согласна с необходимостью предоставления в распоряжение международного следствия всех тех ресурсов и времени, в которых оно нуждается для завершения своей работы, что позволит собрать правдивые свидетельства и доказательства, лишённые политизации или фальшивых и ошибочных гипотез. Здесь нам хотелось бы подчеркнуть, что Сирия, через посредство своей Судебной комиссии, будет и впредь в целях оказания Международной комиссии содействия активно сотрудничать с ней. Мне хотелось бы еще раз подчеркнуть, что в таком сотрудничестве Сирия исходит из своего стремления добиться установления и раскрытия истины, что отвечало бы нашим лучшим интересам.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, сейчас я хотела бы пригласить членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.